

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 100 (1982)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

100. Jahrgang 21. Januar 1982 Heft 4/82

**Offizielles Organ:**  
Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer, Chefredaktor  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
Bruno Meyer  
dipl. Bauing. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset+ Buchdruck AG  
Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit Zu-  
stimmung der Redaktion und  
mit genauer Quellenangabe

## Anzeigenverwaltung Abonnemente

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tel. (021) 37 72 72

<b>Schweiz:</b>		<b>Ausland:</b>	
1 Jahr	Fr. 148.—	1 Jahr	Fr. 158.—
½ Jahr	Fr. 78.—	½ Jahr	Fr. 82.—
Einzelnummer	Fr. 5.50	Einzelnummer	Fr. 6.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich  
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Generalsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

**SIA-Normen und Dokumentationen sind allein beim SIA-Generalsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8032 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

## zum Titelbild

**TRANSPORT MÖRTEL KONZEPT**

**Sika**

SikaTard® Mauer Mörtel    Sika-Retardol® Verzögerer    Sikament® Fließmörtel    SikaTop® Haftmörtel    Sikalite® Dichtungsmörtel

### Sika-Tätigkeitsgebiete

Unsere **Tätigkeitsgebiete** sind: Beeinflussung der Beton- und Mörtel Eigenschaften (Beton- und Mörtelzusatzmittel, Fertigmörtel, Schal- und Nachbehandlungsprodukte), Dichten von Fugen (Fugendichtungsmassen, Fugenbänder), Reparatur und Bautenschutz (Kunstharzmörtel

und -kleber, Schutzanstriche und Beschichtungen, Bodenbeläge), flexible Isolationen (Bitumen-Dichtungsbahnen, Kunststoff-Dichtungsbahnen, Isoliermaterialien), Strassenbaustoffe, Verarbeitungsgeräte, Spezialarbeiten im Hoch- und Tiefbau.

Sika AG, Postfach 121,  
8048 Zürich

## Inhalt

<b>Industriebau</b> Der Massivabsorber: Ein neuartiges Heizsystem für den Beton-Fertigteiltbau. Von <i>Bernhard Schwarz</i> , Holzkirchen	33
<b>Haustechnik</b> Weniger für mehr bei der Rohrisolierung. Von <i>Hardy P. Weiss</i> , Zürich	37
<b>Geophysik</b> Die Erdumgebung: Von der Troposphäre zur Heliosphäre. Aus dem Arbeitsgebiet der Aeronomie	39
<b>Tagungsberichte</b> Niederländischer Betontag in Utrecht. Von <i>G. Brux</i> , Frankfurt (Main)	41
<b>Umschau</b> Zur Selbstdarstellung der Hochschulen. Schweizer Lokomotiven für Indonesien. Höhere Netzspannung sichert Elektrizitätsversorgung	45
<b>ETH Lausanne</b> Conception et analyse des structures. Bioreaktoren	45
<b>Maschinenmarkt</b> Zur Lage der schweizerischen Werkzeugmaschinenindustrie	47
<b>SIA-Fachgruppen</b> Forstingenieur: Revision der Honorarordnung	47
<b>Wettbewerbe</b> Altersheim Erlenbach/Simmental. Turnhalle mit Gerätschaftslokal der Feuerwehr in Baden	47
<b>Energienachrichten</b> Typengeprüfte Heizkessel und Zerstäuberbrenner	48
<b>SIA-Sektionen</b> Zürich: Energieproblem beim Bauen - Standort und Ausblick	48
<b>Braune Seiten</b> Laufende Wettbewerbe Aus Technik und Wirtschaft. Kurzmitteilungen Firmennachrichten. Weiterbildung. Tagungen Stellenvermittlung SIA/GEP. Vorträge	B 9 B 10 B 11 B 12

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 26/1981	No 1/1982	
<b>Gestion énergétique des bâtiments</b> Les cours «exploitation et entretien» du programme d'impulsion, par <i>Charly Cornu, Niklaus Kohler, François Vuille</i>	Tableau des concours <b>Carnet des concours</b> <b>Congrès</b> <b>EPFL</b> <b>Actualité</b>	B 1 B 2 B 2 B 2 B 2, 10, 13, 14
429	<b>Editorial</b> Bienvenue, par <i>Jean-Pierre Weibel</i>	1
<b>Actualité</b> 431,437, B 138	<b>Génie civil</b> La halle d'essais des structures de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, par <i>Michel Crisinel</i>	3
<b>Matériaux de construction</b> L'ossature-bois: quel avenir?, par <i>Han P. M. Bullens</i>	<b>Bibliographie</b>	9, 12, B 4
432		
<b>Génie forestier</b> Sommes-nous impuissants face au flétrissement de l'orme?, par <i>G. Bazzigher</i>		436